

PL

## WSKAZÓWKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA PRZY MONTAŻU I UŻYTKOWANIU OPRAW OŚWIETLENIOWYCH

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia i szkody spowodowane nieprawidłowym montażem, uruchomieniem i użytkowaniem oprawy oświetleniowej.

### Oznaczenia i informacje wstępne.

Instalacji i podłączenia oprawy może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym. Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm elektrycznych. Oprawy oświetleniowe przeznaczone są tylko do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych o normalnej wilgotności. Nie należy montować opraw na podłożu wilgotnym lub o dobrej przewodności.

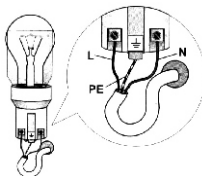
**Uwaga!** Przed rozpoczęciem prac montażowych należy sprawdzić czy w miejscu instalacji oprawy oświetleniowej nie ma innych instalacji np. gazowej, wodnej, TV itd. a następnie **wyłączyć napięcie w sieci** - wykręcić (wyłączyć) bezpiecznik. W przypadku montowania opraw w pomieszczeniach wyposażonych w wannę lub/i basen natryskowy należy stosować zalecenia zawarte w normie IEC60364-7-701.

**Klasa zabezpieczenia I** - oprawa oświetleniowa musi być podłączona za pomocą przewodu ochronnego (żyła żółto - zielona) do przewodu uziemiającego stałej instalacji zasilającej.

**Dane techniczne oraz typ zabezpieczenia oprawy znajdują się na etykiecie produktu**

### Instrukcja montażu.

1. Wywiercić w podłożu otwory i założyć kołki lub wieszak.
2. Zawiesić lub przykręcić oprawę oświetleniową do podłoża.
3. Wyłączyć napięcie w sieci i podłączyć przewody instalacyjne do kostki zaciskowej oprawy.
4. Wkręcić żarówkę lub żarówkę do oprawy i załączyć napięcie w sieci.



### Konserwacja i czyszczenie.

Oprawy oświetleniowe wolno czyścić wyłącznie po wcześniejszym ich wyłączeniu i ostudzeniu. Nie wolno dopuścić do tego, aby woda lub wilgoć dostała się do miejsc podłączenia oprawy lub do części przewodzących prąd elektryczny. Zalecamy używanie wyłącznie wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu, oprawę należy pozostawić nie załączoną do całkowitego jej wyschnięcia. Przy wymianie żarówek należy zwrócić uwagę na typ gwintu żarówki oraz moc, która nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej mocy dla oprawy do której wkręca się żarówkę (patrz etykieta produktu lub oznaczenia na oprawkach oprawy). Ponieważ włóżona bańka żarówki może osiągnąć bardzo wysokie temperatury, przed wymianą żarówki i jej dotknięciem należy pozwolić jej ochłodzić się.

### Informacja dotycząca ochrony środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe (przekreślony koszyk), ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2002/96/WE) obowiązującą w Unii Europejskiej dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu, np. sprzedawcy w/w sprzętu lub innej jednostki prowadzącej zbieranie odpadów tego typu. Powyższe obowiązki wynikają z Dyrektywy 2012/09/UE i mają zapewnić odpowiedni poziom zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu a co za tym idzie przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego.

DE

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR INNENLEUCHTEN.

Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch von Innenleuchten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchten sind.

### Allgemeines:

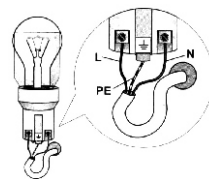
Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden. Immer die Sicherheitsbestimmungen und Normen für Elektrogeräte beachten! Innenleuchten niemals als Aussenleuchten verwenden.

**ACHTUNG!** Vor Beginn aller Arbeiten an der Leuchte die Netzleitung spannungsfrei machen Sicherung heraus nehmen bzw. Netzstecker ziehen! Falls die Leuchten in feuchten Räumen montiert werden sollen immer die entsprechenden Vorschriften der IEC60364-7-701 beachten.

**Schutzklasse I.** Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelbe Ader) an der Schutzleiterklemme angeschlossen werden.

### Montage:

1. Löcher bohren
2. Lampe/Leuchte befestigen
3. Leitungen anschließen
4. Leuchtmittel installieren und Stromzufuhr einschalten.



### Pflege:

Vor Beginn aller Arbeiten an der Leuchte die Netzleitung spannungsfrei machen Sicherung heraus nehmen bzw. Netzstecker ziehen. Dies gilt auch für Reinigungs-, Wartungsarbeiten und Leuchtmittelwechsel. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Nur feuchten Tuch verwenden und gut trocknen lassen. Die Feuchtigkeit darf nicht in Anschlussräume oder an Stromführende Teile gelangen. Vorsicht! Im Bereich der Brennstelle hohe Temperatur! Eingeschaltete oder noch heiße Leuchte nicht anfassen. **VERBENNUNGSGEFAHR!** Beim Leuchtmittelwechsel die auf der Leuchte angegebene max. Leistungsangabe in Watt nicht überschreiten.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (2012/19/UE) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

**PL****GB****D****L**Przewód prądowy  
(faza)  
czarny lub brązowyLive wire  
(phase)  
black or brownStromleiter (Phase),  
schwarz oder braun**L1**Przewód prądowy  
(faza)  
czarny lub brązowyLive wire  
(phase)  
black or brownStromleiter (Phase),  
schwarz oder braun**N**Przewód zerowy  
(neutralny)  
niebieskiZero wire  
(blue)Nulleitung (neutral),  
blau**PE**Przewód ochronny  
(żółto/zielony)Earth wire  
(yellow/green)Schutzleitung  
(gelb/grün)Klasa ochronna I  
Lampa z przewodem  
ochronnym.  
Przewód ochronny  
- symbolProtection class I  
Lamp with earth wireDie Schutzklasse I,  
Lampe mit einer  
Schutzleitung.  
Die Schutzleitung  
- SymbolKlasa ochronna II  
Lampa bez przewodu  
ochronnego.  
Klasa ochronna II  
- symbolProtection class II  
Lamp without Earth wire  
Protection class II  
- symbolDie Schutzklasse II,  
Lampe ohne  
Schutzleitung.  
Die Schutzklasse II  
- SymbolSymbol - F  
Nadaje się do normalnie  
zapalanych powierzchni  
mocowania  
(patrz wskazówka)F - sign  
Suitable for normal  
infammable securing  
surfaces (refer to  
specification)Symbol - F,  
eignet sich für  
die normal brennbare  
Befestigungsflächen  
(siehe Hinweis)Symbol  
Podłączenie do sieci  
od strony domuNetwork connection  
symbol house sideSymbol – Anschluß  
an das Netz vom HausSymbol  
Podłączenie do sieci  
od strony lampyNetwork connection  
symbol lamp sideSymbol – Anschluß  
an das Netz von  
der Lampe**GB****SAFETY INSTRUCTIONS  
REGARDING THE ASSEMBLY  
AND USE OF LIGHT FITTINGS**

The manufacturer shall not bear any liability for injuries and damages caused by improper assembly, start-up and use of light fittings.

**Designations and initial information.**

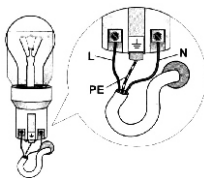
Light fittings can be installed and connected only by a person authorized to work on electrical equipment. Applicable regulations and electrical standards should be observed during installation. **Attention!** Prior to commencing assembly work check if there are no other installations (e.g. gas, water, TV installations, etc) in the place where the light fitting is to be installed and then **disconnect the power supply network** by unscrewing (turning off) the fuse. If the light fittings are mounted in premises equipped with a bathtub or shower, the instructions stipulated in IEC 60364-7-701 standard should be read.

Protection class I - the light fitting must be connected with a protective conductor (yellow-green) to the grounding conductor of the power supply installation.

**Technical data and the type of protection are given on the product label.**

**Assembly instructions.**

1. Drill holes in the base and install the pins or hanger.
2. Hang the light fitting or screw it to the base.
3. Disconnect the power supply and connect the installation conductors to the light fitting connection box.
4. Screw a bulb (bulbs) into the light fitting and switch the power supply on.

**Maintenance and cleaning.**

Light fittings can be cleaned only when they are turned off and cooled down. Water or moisture must not penetrate into the places of fitting connection or to the parts which conduct electrical current. We recommend using only a damp cloth. After cleaning do not turn the fitting on until it is completely dry. When replacing the bulbs take into consideration the type of bulb thread and power, which cannot exceed the maximal power allowed for the fitting which the bulb is screwed into (see the product label or designations on the fitting socket). Wait until the bulb is cooled down prior to its replacement or touching because it can reach a very high temperature.

**Information on environmental protection.**

Worn out electric equipment is recyclable material and it cannot be thrown into containers for house waste (crossed-out bin), because it may contain substances hazardous for human health and life as well as for the environment. According to the WEEE directive (Directive 2012/19/UE), which is in force in the European Union, various recycling methods should be applied for worn out electrical and electronic equipment. A user, who wants to get rid of such a product is obliged to return it to an appropriate collection point, e.g. a vendor of equipment or other entity dealing with the collection of such waste.

